

Да не процветают в нас более французская честь и слава,
(здесь пропущен стих с окончанием «во веки»)
 Да будет тебе благодарность чрез все продолжения веков.
 И за то ты получишь верную жизнь. Аминь.

В такой осторожной верноподданнической форме выразился протест торгового класса против каких-то привилегий, данных французам в торговле. Они могли иметь эти привилегии в царствование Александра I лишь в короткий промежуток времени от Тильзитского мира до 1810 г., когда началась таможенная война с Францией, положившая конец всем привилегиям. Вероятно, в этот период и создано наше подражание немецкой молитве, в котором русские торговцы, охраняя свои материальные интересы, так дружно сошлись с немецкими на ненависти к французам. Что касается намека на отмену откупов и возобновление «вольной торговли», то Н. П. Андреев в цитированной статье справедливо видит здесь указание на те надежды, которые появились после создания в 1805 г. комитета для изыскания средств к ограничению пьянства при сохранении государственного дохода. Ожидали отмены откупов, и из среды заинтересованных в этом лиц и мог выйти такой «памфлет» (стр. 158). Как раз в то время, когда работал комитет, или в очень близкое к нему, французы могли иметь некоторые привилегии в торговле с русскими. Временем до 1810 г. таким образом можно датировать нашу пародию, учитывая заключающиеся в ней указания на определенные факты.

Гораздо большим успехом у читателей пользовалось до половины XIX в. другое подражание тому же немецкому оригиналу — «Плач коллегских и титулярных советников». Этот плач известен мне в трех копиях:

1. Гос. публ. библ. им. Салтыкова-Шедрина (6-Общ. люб. др. письм.) Q.CXVI; среди разных бумаг XVIII и XIX вв. здесь находится «Плач коллегских и титулярных советников». Нач.: «Отче наш, мы сыны России...» (изд. X. Лопарев. Описание рукописей Общ. люб. др. письм., ч. II, СПб., 1893, стр. 194). ГБА Музейн. собр.

2. Библ. им. Ленина, № 2665, 1826 г., ноября 15, л. 87, без заглавия. Нач.: «Государь, мы сыны России...»

3. Собр. В. Н. Перетца 0.287, сборн. серед. XIX в. «Молитва штатских канцеляристов на прошение чина коллежского регистратора у государя». Нач.: «Государь, мы сынове России...»

Привожу текст этого «Плача» по рукописи Общ. люб. др. письм. Q.CXVI, исправляя ошибочные чтения по списку Библ. им. Ленина № 2665. ГБА Музейн.